

En medio DE completa tranquilidad se verificaron LAS elecciones DEL domingo pasado

El Partido Republicano Nacional ganó por enorme mayoría sobre los partidos contrarios

La votación para regidores municipales resultó más alta que la de 1936.

El escrutinio de la Junta Cantonal está terminándose.

En medio de completa tranquilidad se verificaron las elecciones del domingo pasado. No pudo encontrarse un ebrio ni hubo siquiera un grito. Hasta el momento en que escribimos estas líneas sólo la Junta Cantonal, encargada de hacer el escrutinio para regidores municipales, ha comenzado la labor de recuento y chequeo de votos. Aún no han llegado los do-

(PASA a La Pág. DOCE)

AL MARGEN

Hay que facilitar al ciudadano la libre emisión del voto; pensamos después de presenciar las últimas elecciones

Han pasado las elecciones de diputados y de municipales, felizmente, sin tener que lamentar ningún suceso doloroso, que amenguara el prestigio de nuestra democracia. No adelantamos opinión respecto a la forma en que esas elecciones se verificaron. Lo que sabemos es que el electorado dió una nota edificante aún en las provincias donde la situación parecía presentarse más ardorosa.

Oímos quejas de unos y de otros; hay quien se duele de ciertos actos que se consideran lesivos a la libertad de sufragio; como también se observa que falta espíritu público de una parte de los ciudadanos, que ni por temor a las sanciones de la ley castiga a los que se niegan a ejercer su derecho cívico, concurrieron a depositar su voto; y observa el propio Gran Consejo que falta, aun en la capital, capacidad de las juntas electorales para proceder rigurosamente conforme a la ley. Son detalles dignos de tomarse en cuenta.

Pero se nos ocurre, y eso es lo que deseamos dejar consignado, que urge, — en beneficio del buen nombre de la ciudadanía, — expedir la emisión del voto, facilitar los medios para que el votante figure en las listas de sufragantes, donde reside en el momento de verificar esas elecciones, sin excluir a nadie voluntariamente, sino tra-

(PASA a La Pág. DOCE)

El Mundo se ARMA

CHICHOESLAVAQUIA. (I.P.S.)—La "Skoda" de este país, una de las compañías más grandes dedicada a la manufactura de armamento, en la Europa Central, ha aumentado sus negocios de 11.771.800 dollars a 43.688.300 dollars, y sus ganancias de 464.240 dollars a 1.641.400 dólares. Uno de los más grandes contratos que esta compañía obtuvo fué de Rumania por valor de 25.000.000 de dólares.



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado 19 de Febrero de 1938

No. 183

Ha sido aprobada la construcción del Hospital de esta ciudad

El edificio será levantado en la plaza llamada de Base-ball. Resolución definitiva del Gobierno

PROVECHOSA SERA LA VISITA DE LSR. SECRETARIO DE EDUCACION A LA FRONTERA NORTE

Allí está el futuro de la provincia de Limón; allí tiene el país sus mejores reservas; pero es necesario prepararse para aprovecharlas mejor

Confiamos en que de esta vez se tendrá una idea completa de la importancia de esa zona fronteriza y habrá ocasión para hacer algo por su desarrollo

Para la provincia de Limón es muy satisfactoria la decisión del señor Secretario de Educación Pública, licenciado don Alejandro Aguilar Machado, de visitar los caseríos de la zona fronteriza del norte, donde hay algunas modestas escuelas. Al efecto entrará hoy por Barra de Colorado, aprovechando el viaje de Macaya al campo de aterrizaje que se ha habilitado en ese lugar.

Indudablemente en esa zona se realizará el ensanche de la población de nuestra provincia. Ya hay empresas bananeras, huleras y agrícolas establecidas, y ahora que se cuenta con mejores medios de comunicación, habrá mayores posibilidades de que se desarrollen nuevas actividades agrícolas, que den vida y prosperidad a la región. Se trata de una de las porciones más ricas,—de riqueza natural, virgen—con que aun cuenta el

país. Allí está el porvenir de nuestra provincia, y por eso nos interesa todo cuanto se haga por su mejoramiento. Allí está donde tiene el país, también, una de sus mejores reservas.

La visita del señor licenciado Aguilar Machado permitirá tener una idea más exacta de la importancia de las poblaciones formadas en ese litoral; de sus necesidades de los medios al alcance, para estimular su desarrollo. En fin, será una visita de positivos resultados. Siempre hemos creído que las visitas oficiales cuando no sólo tienen un fin recreativo, revisten gran trascendencia, pues constituyen una forma de acercar al gobernante al pueblo y son ocasiones admirables para darse cuenta de lo que esos mismos pueblos necesitan, de su estado, de lo que puede hacerse por ellos. Por eso aplaudimos esta visita del señor licenciado Aguilar Machado.

Por resolución tomada entre los secretarios de Hacienda, Fomento y Salubridad Pública, de acuerdo con el señor Presidente de la República, se acordó definitivamente proceder a la construcción del Hospital de esta ciudad. Se

ha escogido para la construcción del edificio la manzana en que actualmente se juega Base Ball por considerar que éste es el sitio más a propósito, ya que se encuentra en el

—Pasa a la pág. 14

EL GOBIERNO CONSTRUIRA UN MAGNIFICO ESTADIO EN LA PLAZA DE SPORT

SE HA PENSADO REGALAR AL DEPORTISMO LIMONENSE ESTA CONSTRUCCION A CAMBIO DE LA PLAZA DE BASE-BALL DONDE SERA CONSTRUIDO EL HOSPITAL

De fuente absolutamente cierta hemos sabido que el Gobierno, por medio de la Secretaría de Fomento, construirá un magnífico estadio que obsequiará al deportismo de Limón. Este estadio se levantará en la plaza situada frente al cuartel de policía. La plaza será nivelada convenientemente y se levantarán graderías de sol y sombra con todas las comodidades posibles. Se cerrará debidamente y se harán cuartos y servicios sanitarios para la mayor comodidad del deportismo.

Este ofrecimiento del Poder Ejecutivo es para compensar de una manera justa la necesidad que tiene el gobierno de disponer de la manzana en que actualmente se juega Base Ball, que ha de utilizarse para la construcción del Hospital que tanta falta está haciendo a la ciudad. También se acondicionará, aunque no

de una manera igual la plaza de Cieneguita, para que puedan hacerse allí prácticas de juegos de los aficionados.

La noticia que damos a nuestros lectores no puede ser más grata pues uno de los motivos del decaimiento del sport en esta ciudad, es precisamente la dificultad con que se tropieza para hacer juegos y prácticas serias, en las condiciones en que actualmente se encuentran las plazas mencionadas. Otra de las ventajas de un estadio en debidas condiciones es de poder arreglar juegos entre buenos equipos y que ellos produzcan algo para ayudar a los clubs en los muchos gastos que ellos tienen.

El proyecto según nos dicen se pondrá inmediatamente en práctica y la construcción comenzará dentro de breve tiempo.

Muy adelantado el trabajo del camino al cementerio

La labor realizada por el señor Comandante de Plaza utilizando los reos, y la cooperación de la Municipalidad han dado magnífico resultado

Hemos tenido oportunidad de visitar los trabajos que se están ejecutando en el camino al Cementerio. La labor realizada ha sido admirable, si se tiene en cuenta las dificultades con que se tropieza. El señor Comandante de Plaza, Coronel Arturo Loria, ha puesto verdadero empeño en dotar a Limón de un camino en estas condiciones. Ha puesto los reos en este trabajo quienes con vigilancia especial han dado un magnífico resultado. La Municipalidad por

su parte ha colaborado en todo lo que ha sido posible facilitando instrumentos y carretillos para adelantar el trabajo.

Nuestras felicitaciones para las autoridades citadas por el esfuerzo desplegado. Este camino que ha sido uno de los anhelos mayores de los vecinos de Limón, se está convirtiendo en realidad.

La Secretaría de Fomento, a su vez, ha prestado todo el apoyo necesario para esta nueva vía de verdadera importancia.

EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA VISITARA EL CANTON DE TIBAS

Ha expresado su satisfacción por el triunfo que allí obtuvo el Partido Republicano Nacional. También hará una visita a los cantones del sur Están puestos los ojos en la construcción de la carretera Cartago-Tarrazú

Uno de los cantones que dió más alta votación, a favor del Partido Republicano Nacional, que está en el poder, fué el de Tibas, en la provincia de San José. Con ese motivo el señor Presidente de la República envió un mensaje al pueblo, en que agradece esa prueba de adhesión y ofrece hacer una visita.

También hará una jira por los cantones del sur. Esta visita la anunció el presbítero don Wilfrido Blanco, cura párroco de San Marcos de Tarrazú, el domingo pasado. Con ese motivo se adelantó la fiesta patronal, que corresponde el 25 de abril, y se celebrará el 19 de marzo.

Ya se hacen preparativos para el recibimiento de la comitiva oficial.

Estos cantones del sur están pendientes de la construcción de la carretera que ha de unirlos a la ciudad de Cartago, de suave gradiente, y que acorta la distancia en muchos kilómetros; además de que será el primer paso para unir la sección de carretera panamericana con Panamá, que a la vez será arteria de gran valor, para conectar los ricos poblados del sur con los mercados de la meseta central, de los que están hoy casi totalmente aislados, por lo menos en los meses de invierno, con lo

(PASA a La Pág. DOCE)

MUNDO SOCIAL

La Voz del Atlántico

Publicidad Panamericana
S. A.
Editores - Proprietarios

Rogelio Gutiérrez Ross
Director-Administrador

Enrique Arrázola Posada
Jefe de Redacción

Apartados:

Limón 230
San José 1279

Lic. Héctor Beeche
Encargado del Canje
Exterior - Apartado GH

DE GUAPILES

Ha regresado la elegante y bella dama doña Renee de Góngora, quien estuvo pasando una temporada de descanso. Nos complace en saludarla cariñosamente.

ENTRE NOSOTROS

Se encuentra en esta ciudad pasando una temporada el caballero Mr. Murriss Furniss acompañado por su esposa Mrs. Margarita S. de Furnies y su hijita Elizabeth. Para los estimables visitantes deseamos una grata estadía.

NATALICIO

Lo celebró en la semana antepasada la joven y distinguida señora May Z. de Morales, por tal motivo estuvo muy cumplimentada por sus numerosas amistades. Para nosotros es también muy placentero desearle mucha ventura.

DE SAN JOSE

Ha regresado de la capital el Lic. don Francisco Fonseca Ch.

DE VACACIONES

Pasando sus vacaciones en este puerto se encuentra el estimable joven don Manuel Emilio Salas.

También ha llegado de paseo el joven don Rafael A. Monge.

RESIDENCIA

Para radicar en esta ciudad ha llegado la gentil damita Magdalena Cordero. Por este motivo le enviamos nuestra cordial bienvenida.

DE PASO

Estuvo de paso y para dirigir: Gales Tinoco.

Para Panamá el caballero don... También de paso para la hermana República de Panamá estuvo el joven don Enrique Maroto.

PARA MIRANTE

Con rumbo a dicha ciudad se embarcaron la distinguida dama doña Emilia Nanne de Ma... con su gentil hija Emily. Muy feliz viaje y grata estadía les deseamos.

A SAN JOSE

Tras corta estadía en este puerto regresó a la capital el distinguido médico doctor German Naranjo Rodríguez.

RESIDENCIA

Radiciando entre nosotros se encuentra el joven don Juan Rafael Pacheco. Lo saludamos cordialmente.

REGRESO

Ha regresado de la capital el caballero don Manuel Carazo, redactor corresponsal de nuestro colega Diario de Costa Rica.

LUCTUOSA

Pasamos por la pena de consignar el sensible fallecimiento de la respetable matrona doña Micaela v. de Aguilera, acaecida el 7 de los corrientes en San José. Esta dolorosa nueva, enluta los distinguidos hogares limonenses de sus hijos don Todor Reuben y doña Herminia Aguilar de Reuben y doña Amanda A. de Cerda, a quienes enviamos el sentimiento de nuestro vivo pesar que hacemos extensivo a sus nietos, biznietos y demás familia doliente.

REGRESO A SAN JOSE

Tras una corta estadía en este puerto regresó a la capital la distinguida dama doña Margarita de Peña Chavarría y sus lindas hijas. Las despedimos muy atentamente.

DE LOS ESTADOS UNIDOS

Ha regresado de Norte América en donde permaneció un tiempo nuestro estimado amigo don Ricardo Gutiérrez Ross y su culta señora esposa doña Berta de Gutiérrez Ross. Nos complace en saludarlos muy cariñosamente.

A PANAMA

Se embarcó rumbo a nuestra vecina del Sur el estimable joven don Agustín Gutiérrez Ch. Le deseamos muy feliz viaje.

También embarcó para Panamá el doctor don Rafael Angel Calderón Guardia.

Con el mismo destino embarcó el jueves antepasado el doctor don Ramiro Brones.

ENFERMA

Se encuentra mejor de su anterior enfermedad la respetable señora doña Ofelia de Saje. Deseamos se restablezca pronto.

PASANDO UNA TEMPORADA

Están de visita en este puerto pasando una temporada el señor don Francisco Cunillera y su estimable señora esposa doña María de Cunillera y su bella hija Naria. Deseámosles una feliz estadía.

ENTRE NOSOTROS

Han llegado a este puerto a pasar unos días de descanso la estimable señora doña Blanca de Salas, acompañada de su gentil hija Blanca Rita.

También a apasar una temporada ha llegado a visitarnos la distinguida y joven dama doña Nora Salas de Quirós y su pequeño infante Eduardo Francisco.

MEJORAMIENTO

Se encuentra restableciéndose de su pasada dolencia la estimable dama señora doña Amalia de Solé, esposa de nuestro particular amigo don Al-

fonso Solé. Hacemos votos por su pronta mejoría.

ENTRE NOSOTROS

A pasar sus vacaciones, ha ido a Limón la exquisita escritora cartaginesa señorita Miriam Francis. Nos complace en saludarla.

DE VISITA

En el puerto se encuentra la linda y simpática señorita de la capital, María Armas. La saludamos.

EN LIMON

A pasar sus vacaciones, ha llegado la bella y distinguida señorita Lygia Fernández Luján. Le deseamos una feliz estadía.

FERNANDO DEL BARCO LUIS BONILLA

ABOGADOS y NOTARIOS

(Lawyers and Notaries)

OFICINAS:

Limón
Frente Almacén Peña Sucs.
Apartado 446

San José
Frente Botica Francesa
Apartado 626 - Tel. 4420

Plegaria de Nochebuena

...Y aconteció que, estando allí, se le cumplieron los días, y dió a luz a su hijo primogénito, y le envolvió en pañales, y le acostó en el pesebre, porque no había lugar para ellos en el mesón".

Nace un niño y muere otro a cada golpe que da la sangre en nuestras arterias, y si la humanidad está hoy de fiesta por uno que nació hace veinte siglos, forzoso será creer que ese niño inolvidable ha sido algo inmensamente grande.

Creció y fué siempre humilde, sin dejar de ser valiente hasta el supremo heroísmo; fué pobre hasta no tener dónde reclinar su cabeza; pero prodigó a raudales los tesoros de más precio: enseñó, alivió, curó, rondando incesantemente por aldeas y ciudades, hasta que al fin lo mataron aquellos "en quienes no cabía su palabra".

Como alguien le dijera "Maestro bueno", El repuso: "¿Por qué me dices bueno? Ninguno es bueno, sino uno, Dios". Mas, si El ni siquiera quiso que un solo hombre le llamara bueno, bueno le han dicho y bueno le dirán tantos millones de hombres como arenas tiene el mar.

¿Qué buscan los reformadores que se han sucedido en estos veinte siglos y en los siglos que antes fueron? Nada beneficioso para el hombre que no haya salido en palabra armoniosa, bella y pura de la boca de Jesús.

Y en la absoluta abnegación por el ideal, ¿quién le ha igualado?

¿Quién como El tuvo amor para sus enemigos, hizo el bien a sus perseguidores y murió pidiendo al cielo el perdón de sus verdugos?

Aquellas multitudes semi-bárbaras, amamantadas en la crueldad, enceguecidas por los bajos instintos, iban en pos de El, cautivas de su mirar sereno y su palabra armoniosa, como sedientos detrás de un cántaro de agua fresca. Se detenía Jesús y les decía: "Si alguno tiene sed, venga a mí y beba". Y a raudales bebían amor en su corazón, mientras El dulcemente les decía: "Bienaventurados los tristes, los mansos, los que tienen hambre de justicia, los misericordiosos, los de limpio corazón".

Sobre los espoliadores y parásitos su palabra caía cual vivo fuego, porque El nunca temió a los poderosos.

No todos los que se dicen discípulos de Jesús saben quién fué este formidable revolucionario. ¡Pero menos aún lo han comprendido aquellos que prosiguen en los siglos la triste obra de injuriarlo!

Muchos hay que tienen sed y que no saben dónde irán a beber el agua que la quita, y que parecen malos, porque la engañan con vicios y con licores que creen de sabiduría — los que un instante la aplacan, y luego vuelve más devoradora aún. — ¡Decídes que se incorporen a aquellas multitudes que seguían a Jesús y, renovadas sin cesar, lo siguen todavía!

Constancio C. Vigil.

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

Menigo de Am

Hoy te he vuelto a encontrar y me has pedido que encendiera de nuevo la lámpara votiva donde ardiera tu amor.

Hoy te he vuelto a encontrar que triste estabas... comprendí que el dolor te ha clavado en el alma sus garras inclementes.

Como un mendigo que pidiéndome pedías que hiciera renacer nuestro idilio, ya trunco. Sonríe, cual se sonríe, ante el niño que llora porque su globo rotó no sube hacia la altura...

Pobre loco, te dije... Ama mucho de nuevo; mas, nunca quieras... resucitar amores que el frío del olvido ya ha extinguido...

El amor que murió, nunca renace... Es flor marchita... Es ceniza, ya fría de la hoguera....

Anda mendigo... toca en otra puerta... Ya, nada encontrarás en mí aunque te abriera...

Sonia Durán

(Colombia)

EL VENENO DE LA OPIA SERA USADO EN PANAMA

NEW YORK, IPS. — Los descubrimientos que se han hecho en el extranjero que el veneno de la morfina es efectivo en el tratamiento de los dolores de una manera que no produce la rigidez de que no produce la ligerosa costumbre de la morfina. Este veneno que en grandes cantidades causa la muerte, al ser usado en pequeñas cantidades actúa como un poderoso anestésico al actuar en los centros nerviosos cerebrales.

Pida

BAVARIA - GOLD

...y le darán cerveza

Con ₡ 3,00 usted puede sacar ₡ 6,000.00 en el nuevo plan de la LOTERIA NACIONAL
Con la Lotería que más se importa, con ₡ 5.00 sólo saca ₡ 4.500

COMPRE SOLO LOTERIA NACIONAL

y sacará MAS dinero gastando MENOS plata
Además, que, así ayuda al Hospital y al Asilo

"Primero díles a tus lectores lo que habrá de suceder. Luego, hazlo suceder, y después díles que ha sucedido." (Alexandre Dumas)

EDITORIAL

LA CAÑERÍA DE LIMÓN ¿Será el Mediterráneo un nuevo Saaerjo?

En el Diario de Costa Rica del domingo antepasado vuelve el señor Secretario de Fomento a referirse al informe sobre la cañería de Limón, repitiendo que el referido informe no fué presentado a la Secretaría, sino entregado al ingeniero don Max Effinger en su calidad de miembro de la Junta y no de Director General de Obras Públicas.

En esta variante, puede tener razón el señor Secretario de Fomento. Si en la presentación del documento no se llenaron las fórmulas protocolarias, era un detalle que nosotros desconocíamos.

Nuestra intención, al hacer los primeros comentarios, fué únicamente hacer presente que el problema de la cañería de Limón no podía dejarse en un compás de espera indefinido porque estamos corriendo un grave peligro. Ahora agregamos, como punto final a este incidente, que el señor Secretario de Fomento tiene que estar de acuerdo con nosotros en que el problema de la cañería de Limón dejó de ser problema municipal, local o secundario para convertirse en un problema nacional. De un momento a otro puede desarrollarse una epidemia y no es entonces solamente a los vecinos de Limón a quienes pueda afectarnos, sino que el perjuicio cubija todo el país. En cuanto el primer puerto de la república está bajo la cuarentena, todos sufriremos por igual aunque no en todos esté la responsabilidad de esa desgracia.

Una encantadora dama prueba su do!



Un nuevo aparato de la invención de Ben Bernie, marca la exacta vibración de los DO de pecho, prueba bien difícil toda cantante que pretende llegar a figurar. Aquí contemplamos a la bella Jane Pickens quien es sometida a tan dura prueba y dando por resultado un duo perfecto con el aparato, ya que era difícil distinguir cuál era la voz de la bella Jane y cuál el vibrador.

Panorama Internacional

Es indudable que, a pesar de la política de No Intervención y de la tragicomedia del Comité de Londres, el conflicto español se convierte cada día en la más grave amenaza del equilibrio europeo. En efecto, los maibarismos diplomáticos que las democracias de Occidente han venido efectuando para coquetear con los Estados totalitarios y evitar así una conflagración general, han resultado, a la postre, completamente inútiles. Tras un año de concesiones y complacencias nada concreto se ha conseguido, a no ser el desprestigio creciente de la Sociedad de las Naciones y con ella de aquellas potencias que se dicen sus fieles defensoras.

Vimos cómo eran de deleznales los argumentos invocados por las democracias de Europa para justificar la nefasta política de No Intervención. Entre esos argumentos examinamos aquel que se basaba en la posible limitación de la guerra española a las solas fronteras naturales de la Península ibérica. Desde esa vez, apuntamos la imposibilidad de circunscribir un conflicto de semejante magnitud utilizando para ello medidas de control terrestre o marítimo, por más perfectas que éstas fuesen.

Hoy traemos a colación el mismo pretexto o argumento ese de la limitación del conflicto para contemplar la situación que se plantea en estos actuales momentos en el Mediterráneo.

El hecho mismo de que las grandes potencias hayan iniciado una serie de tanteos diplomáticos para estudiar la posibilidad de una Conferencia en la cual habrá de discutirse el "statu quo" del Mediterráneo, es una demostración categórica de que ya el conflicto español se ha extendido más allá de las fronteras hispanas.

Y no podía ser de otro modo porque, como ya dijimos en otra ocasión, la guerra civil española es un fenómeno social tan complejo y de una magnitud tal que es imposible contemplarlo como un episodio guerrero únicamente. Si así fuese, si España se nos presentase como un campo de batalla sobre el cual se enfrentan dos ejércitos, podría pensarse en una limitación de ese fenómeno exclusivamente bélico. Pero, como tras la decoración humeante de la guerra se esconden mil factores de diversa índole, se hace imposible evitar una generalización del conflicto.

Así esta Conferencia que se proyecta es la resultante del desplazamiento del problema español hacia otras zonas, no propiamente españolas, sino internacionales.

Ya la solución de la guerra civil española no se encuentra en el frente de Madrid o Aragón o Valencia. Actualmente es el Mediterráneo el campo de operaciones.

Y nombrar el Mediterráneo es nombrar quizás uno de los más vitales soportes del equilibrio europeo. De aquí que ese desplazamiento del problema español hacia las aguas del Mar Latino, signifique probablemente el escollo más difícil para el mantenimiento de la paz en Europa y también la culminación del carácter internacional de la llamada guerra civil española.

Aun cuando el elemento que ha determinado la complicada y grave situación mediterránea sea precisamente la rebelión del general Francisco Franco, hoy en día es imposible para las potencias del Mediterráneo esquivar o disminuir las distintas responsabilidades e intereses internacionales que esa situación ha originado.

Ya no se trata de España, ni del triunfo de uno u otro bando. Se trata, antes que todo, de los respectivos intereses vitales que las potencias poseen o quieren poseer en la olla mediterránea. Ha sonado la hora en que los leones se despojan de sus pieles de cordero y se muerden entre sí.

Para Italia el problema del Mediterráneo significa luchar por la pérdida hegemonía del "Mare Nostrum", recóndita aspiración imperialista del régimen fascista que sueña con empresas cesáreas. Significa también una controversia sobre las islas Baleares que Roma considera como conquista suya des-

de que el Conde Rossi instaló allí sus legiones de "camisas negras".

Para Francia e Inglaterra el "statu quo" del Mar Latino, es cuestión de vida o muerte, pues de él depende el destino de sus respectivos dominios coloniales, unidos a las zonas metrópolis por ese camino de agua.

Para Alemania, Turquía y Rumania, el Mediterráneo representa igualmente, en distinta escala, una importante ruta para su comercio y para su defensa en caso de guerra. Tanto la flota de guerra como la flota mercante de esos países y de muchos otros países necesita utilizar el Mediterráneo para sus empresas pacíficas o bélicas.

En nuestro concepto, la situación del Mediterráneo con sus piraterías y sus "submarinos fantasmas", reviste una excepcional gravedad. A tal punto que no hemos vacilado en intitular este comentario como lo hicimos. Porque, la atmósfera internacional ha llegado a su grado máximo de enrarecimiento y cualquier incidente puede provocar la chispa del gran incendio.

Si ayer Sarajevo fué el pretexto, la gota de agua que derramó la copa, asimismo hoy día el Mediterráneo puede ser, con más razón, el flanco vulnerable de ese equilibrio europeo que, desde hace un año, está descansando sobre un volcán: la guerra civil de España.

Ojalá que nuestras reflexiones no se ajusten a la verdad de las cosas y que la antropofagia de una nueva Guerra Mundial pueda ser evitada. Pero la situación internacional recuerda tanto, demasiado, a la del mes de junio de 1914, que bien podría ser el Mare Nostrum de un nuevo Sarajevo.

DON X X

EDGAR ODIO GONZALEZ
RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Notarios
SAN JOSE — LIMON
Oficina en Limón:
Contiguo a la Municipalidad (frente al Parque)

Lawyers - Public Notaries
SAN JOSE — LIMON
Office in Limon adjoins
that of the Municipality
opposite the Park

Con Pimienta

Si las mujeres son más grandes cosas que habríamos deseado que los hombres; pero en las pequeñas cosas.

Inteligente es el hombre que escoge por esposa a la hija obediente de una buena madre.

Para incorporarse a la gran cofradía universal de los hombres silenciosos el hombre tiene que casarse o morir.

La vida social es un interesante jueguito en que actúan diamantes contra corazones.

A veces el mejor remedio contra la obesidad es la pobreza.

Cuidate cuando un médico bebe a tu salud o un abogado te aconseja que no litigues.

La mujer no puede ser amiga de un hombre franco por la misma razón que odia a su espejo.

La edad nos hace aprender mu-

chas cosas que habríamos deseado ignorar por siempre.

Buen vecino es el que no tiene interés en las cosas del idem.

Nada importa quiénes fueron tus padres; lo que cuenta es lo que tú eres... Pero no hará ningún daño que tus padres sean ricos.

Dime con quién andas y te diré quién eres no es tan cierto como dime con quién no andas y te diré quién eres.

La mula es el más porfiado de los animales pero la mujer es segunda muy cerca.

No importa lo que sea de insignificante un hombre siempre pierda que algún día su talento será reconocido.

El marido ideal y la mujer ideal son dos tipos que nunca se juntan en un matrimonio.

Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público
los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

CIUDAD DE LIMON

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

offers the public
the services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

CITY OF LIMON

all kinds of bank
service rendered

La sencillez de la esposa de MUSSOLINI

La simplicidad hace resaltar la belleza

¿Hago mal en denominarla una mujer desconocida? ¿Habéis visto jamás su bello rostro romano, acaso ajado por la madurez, en la pantalla de las actualidades cinematográficas o en las cubiertas de las revistas ilustradas? ¿Os han hablado los periódicos de sus trajes y sus paseos? ¿Ha aparecido su nombre alguna vez en las reseñas sociales donde los grandes del mundo exponen sus singularidades y pequenezes ante la malignidad popular?

Desconocida, sí. Doña Raquel de Mussolini lo es hasta lo inverosímil. Todos nos preguntamos cómo la mujer del dictador cuyos sueños turban a Europa, ha podido librarse tan absolutamente de la celebridad.

No busquéis demasiado lejos la explicación, que es sencillísima: La mujer del César ha permanecido en el anónimo por que ella así lo ha querido.

Su esfuminación es una obra de sabiduría, diaria, continua, defendida.

Sin embargo, la psicología, los rasgos, la vida social y personal de esta mujer misteriosa nos interesan mucho por el cuidado que ella pone en ocultarse. El historiador, el psicólogo, el simple curioso desearían conocer esta vida.

Tratemos de alcanzar una pequeña victoria sobre doña Raquel, la misteriosa, revelando algunos de sus secretos.

Habiendo explorado conmigo esta vida oscura — y sin embargo desprovista de sombras — me quedaría admirado si aquellos que más detestan a Mussolini no exclamaran al punto: "Hubiera sido peor a no ser por ella"; y si aquellos que lo admiran no murmuraran en seguida: "Sin ella, no hubiera sido tan grande".

Es por esto por lo que doña Raquel nos perdonará — así lo espero — el haber escuchado junto a su puerta y observado por encima del muro de su jardín.

Los brazos hundidos hasta el codo en una tina de agua jabonosa, una muchacha — Raquel, la pequeña sirvienta — hace la colada en el patio de la posada de Pedrappio.

Dios sabe, sin embargo, que su vida no es grata. Sus padres son campesinos tan pobres que no han podido sostenerla en su casa. La han colocado a condición en casa de doña Rosa Mussolini, la viuda del herrero.

Es ella quien hace todo el trabajo gordo de la posada. ¡Y no es muy divertido que digamos! Por allí no pasan más que algunos carreteros que beben a tragos un vaso de vino y se a-

tracan de tortilla. Los domingos vienen los ricachos del pueblo a jugar a las cartas y arrasar la despensa.

Parece que en otro tiempo era muy diferente. El herrero invitaba a sus amigos para hablar de política, bebiéndose buen vino. Se dice que aquel herrero era un hombre rudo. Un rojo que no temía defender sus ideas y que por ellas fue encerrado en la cárcel. Pero, el herrero ha muerto. Y desde que no se escucha su martillo golpear contra el yunque, su viuda, la señora Rosa, no es más que una sombra.

Para educar a sus tres hijos — Benito, Arnaldo, Edwige — no contó más que con los magros beneficios de la posada y su pensión de institutriz: dieciocho liras por mes.

Es una mujer marchita que camina a pasos de pajarillo y se sobresalta al menor ruido. Su sonrisa es a la vez tan dulce y tan triste que nadie se atreve a mirarla a menudo, por miedo de que vaya a echarse a llorar.

Felizmente, los muchachos son grandes en la actualidad. No hay más que uno, el mayor — Benito — que dé aún preocupaciones a la señora Rosa.

Este — piensa Raquel con admiración — es un verdadero demonio! Es socialista como su padre y también ha estado ya en prisión a causa de sus ideas. Es un hombre que quiere cambiarlo todo, dar trabajo a los pobres y pan a los hambrientos. ¡Como si eso fuera posible! Pero, es también un sabio. Ha sido instructor y luego profesor de francés en Oniglia. Ha viajado por los países extranjeros. No se sabe a ciencia cierta lo que ha hecho por allá. Dice la gente que los suizos y los austriacos lo encarcelaron. Ahora escribe en los periódicos y es secretario de la Federación Provincial Socialista. ¡Tiene que inquietar a su mamá! La política no es un oficio. Esta es también la opinión de Raquel. Si se atreviera, se lo diría a Benito.

—Raquel — dijo la señora Rosa desde la ventana — ve a buscarme zanahorias a la huerta, para la cena.

—Sí, señora Rosa.

Cuando cumple el encargo, la sirvienta vuelve a su colada. Este Benito — piensa — es un hombre terrible! Cuando nos mira no sabemos lo que nos pasa. No es extraño que todas las muchachas del pueblo corran detrás de él. No hay quien sepa tocar el violín como él. Seguro que con su música ganaría más dinero que con su política y sus periódicos. ¡Pero,

cualquiera le quita las ideas de la cabeza!

Y Raquel la emprendió de nuevo con su canción, aunque con dejo más triste:

Abbiamo dormito sul nudo terreno.

(Hemos dormido sobre el desnudo terreno).

Detrás de ella, una voz fuerte terminó el estribillo:

En in América si lunga, si larga,

traversata da fiume e montagna,

con l'industria di noi Italiani

abbiam fondato paesi e città.

(Y en la América tan larga y tan ancha, atravesada por ríos y montañas, con la industria de nosotros los italianos, hemos fundado países y ciudades).

Raquel se volvió. ¡Dios mío, era él!

Una pequeña barba negra sobre sus hundidas mejillas. Sus ojos brillantes bajo el ala del gran sombrero. Una pelerina flota sobre sus hombros. Lleva en los bolsillos algunos libros. Y en los brazos la caja de su violín.

—Buenos días, Raquel.

—Buenos días, señor Benito.

Mussolini se detiene y observa despacio a la muchachita. Hace años que la conoce. La había visto cien veces, pero no la había mirado jamás. Es rubia y fresca y tan sana que uno se siente rejuvenecer sólo con posar sobre ella los ojos. Raquel enrojeció ante la mirada audaz del violinista revolucionario. Benito vió que le temblaba la garganta. El no se equivocaba ante tales signos.

—Raquel — le dijo, — se besa siempre al hijo de la casa cuando retorna.

Cuando llegó la noche, Benito y Raquel fueron a pasearse a la luz de la luna, por los olivares.

Se le habían presentado a Benito muchos partidos ventajosos. Pero él miraba por encima del hombro a las hijas de los campesinos ricos. Se había cruzado por entonces en su camino una muchacha maravillosa con talle de parisien y con unos ojos de ángel de Rafael; una institutriz que tocaba el piano, recitaba poemas de Carducci y hablaba francés como una gran dama. Benito dió con ella algunos paseos sentimentales. Compuso para esta muchacha una romanza:

"Bimba, non mi guardare". (Muchachita, no me mires...)

Pero las cosas terminaron allí. Quizá recordaría a la bella propagandista rusa Helena M... que le decía "Benitouchka" y lo despertaba a mitad de la noche para hablarle de Karl Marx. Tal vez no había olvidado todavía a alguna de esas muchachas de Frioul...

Pero, de repente, no existió para él más mujer que Raquel. La muchacha no aportaba más que sus bellos cabellos, su corazón fiel. A su vez Benito sólo podía ofrecerle su cabeza llena de frases, sus ojos conquistadores y su ruín porvenir de intelectual muerto de hambre.

Pero el uno convenía a la otra, y la pobre señora Rosa

(PASA a la pág. 6)



Claire Trevor lleva un traje de noche en lamé de plata que se adapta magistralmente al cuerpo, con fruncidos amplios en el corpiño, y caída de la falda en forma de abanico. (Foto Acme-Editors Pres).

Dr. S. MEDAL Jr.

Cirujano Dentista Americano De la Universidad de Loyola, New Orleans, EE. UU.

American Surgeon Dentist From Loyola University, New Orleans, U. S. A.

Ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable.

Offers his Professional Services in his New Up-to-Date Dental Clinic.

Located next to the "All America Cables"

Ha sido apro...

(VIENE de la Pág. UNO) — sitio más céntrico de la ciudad y tiene amplitud suficiente para hacer una construcción moderna de pabellones separados, con todas las comodidades necesarias.

Se desechó definitivamente el proyecto de hacer la construcción en el local que ocupa la bodega de licores, detrás de la estación del ferrocarril porque con ello quedaría inutilizada la magnífica bodega de harina que tiene allí la Aduana, y porque habría también que destruir infinidad de apartamentos que están allí y que fueron construidos hace poco tiempo para alojar a los guardas de la Aduana. Otra

de las razones que hicieron desistir la construcción en este sitio es que el Banco de Costa Rica, actualmente Agente de Licores de la ciudad tiene un contrato con la secretaria de hacienda en que éste se compromete a ceder el citado edificio hasta el año de 1940. En estas condiciones no era posible construir en este sitio el Hospital. Se desistió también de construirlo en el barrio de Jamaica Town en propiedad de la sucesión de Valverde, porque habría quedado demasiado lejos para prestar un verdadero servicio a las gentes pobres, sobre todo en época de invierno.

Semilla BRACATINGA

para sombra, tapavientos y madera

Venta de paquetes \$ 1.00 y \$ 5.00 en San José

"Centro Comercial"

San José ■ Teléfono 2198

La "PULPERIA DALLAS"

OFRECE:

Legumbres y frutas frescas y refrigeradas,

Jamón. Embutidos de toda clase.

GALLINAS LIMPIAS Y REFRIGERADAS.

LECHE PURA Y FRESCA a toda hora.

Los mejores HELADOS de la plaza.

Claudette GÖLBERT

os aficionados al cine, al ar de Claudette Colbert n: "la francesita". Cierio ue élla nació en París, pe- en verdad debemos consi- rla como una actriz ame- a, ya que todos sus gran- triunfos han sido alcanza- en películas hechas en los los Unidos de Norte Amé-

unque fué bautizada con el bre del Claudette, pronto este convertido en Lily, ya su padre para llamarla más samente usaba ese dimi- o. Su apellido era Chau- y así por Lily Chauhoin conocida hasta los 13 años do hizo su debut en las ta- en un teatro de Nueva , donde triunfó desde su era aparición, que fué n papellito muy corto en ra que llevaba por título: vida de los Wescotts".

audette nunca habla toma- n serio eso de ser artista, se le presentaban ocasio- de actuar tan a menudo cada día veía menos pro- idades de convertirse en adora de trajes, que era rdad para lo que élla te- gran afición y habilidad común. Aceptando los pa- que se le ofrecían porque gaban bastante bien y e ya iba sintiendo cierto a las tablas, ocurrió que na de las jiras actuó en go, donde conoció a Les- loward siendo éste actor le informó acerca del jo que hacen los agentes ublicidad y los empresa- Howard le dió consejos audette pensó que ya era de que élla tuviera una na que le buscara más jo, por tanto se presentó el empresario Al Woods, en dijo que élla era in- y algunos otros embus- or el estilo. Este señor no eyó una palabra, pero se só grandemente por el o histriónico que la mu- a poseía, formándose en- los un firme lazo de amis-

SU VIDA RELATA UNA NOVELA MAS INTERESANTE QUE MUCHAS DE LAS QUE ELLA HA PERPETUADO EN EL CINE, YA QUE A PESAR DE QUE SU CUNA FUE LA LUMINOSA CIUDAD DE PARIS, CLAUDETTE COLBERT HA OBTENIDO TODOS SUS EXITOS EN NORTE AMERICA; Y ESTA VARIEDAD DE PANORAMAS PRESTA UN EMOCIONALISMO AL MOSAICO BIOGRAFICO QUE PRESENTAMOS



CLAUDETTE COLBERT

tad que le fué muy beneficio- so a ambos.

Varios años estuvo Claude- tte en las tablas, sin que se le hubiéra ocurrido siquiera so- licitar una prueba para hacer películas. Entretanto había ad- quirido bastante experiencia, ya que en sus recorridos por los distintos Estados de la U- nión Americana había tenido oportunidad de actuar con muy buenos compañeros y recibir consejos de personas de expe- riencia a quienes élla oía con ese anhelo que siempre siente de mejorar.

La fase más sobresaliente de su individualidad es la diver- sidad de intereses que enuen- tran cabida en su vida, y las firmes opiniones que tiene a-

cerca de los tópicos más varia- dos y disímiles. Su filosofía de la vida la lleva a aceptar las situaciones más difíciles con calma a resolver sus problemas con certeza y sin demora y a predicar la necesidad de curar- se totalmente de lo que se llama sentido de inferioridad, pues élla proclama que jamás nadie puede llegar al éxito si no tie- ne confianza en sí mismo.

Después de esta recomenda- ción dice Claudette que el ú- nico otro ingrediente que el éxito requiere es trabajar sin cesar, con empeño, con entera voluntad, con extraordinario entusiasmo e interés.

Su buen gusto en el vesti- está tan reconocido entre los directores de todos los Studios

Cinematográficos que debido a esto la autorizan para que sea élla la que elija los trajes que ha de llevar en las escenas cuando se trata de dramas mo- dernos. Esta es la causa de que en su reciente película hecha para la Warner Bros, los trajes de Miss Colbert hayan sido confeccionados por Travis Ban- ton, ya que él está tan compe- netrado de lo que a élla le a- grada que es casi imposible que ningún otro modisto llegue a complacerla como él.

Actualmente está casada con el doctor Joel Pressman, que es uno de los médicos más dis- tinguidos de Hollywood y uno de esos maridos excepcionales que no tratan de mezclarse de- masiado en las actividades de la estrella que es su esposa. El conoció a Claudette cuando élla era ya una actriz famosa y como buen psicólogo com- prende que ya élla no puede ser feliz sin su arte, de modo que ellos forman hoy en día una de las parejas más felices de Hollywood.

En cuanto a los panoramas de su vida, podemos decir que Claudette ha viajado bastante y que cuando élla relata los encantos de algunos de los paí- ses que ha visitado tal pare- ce como si nos encontráramos precisamente ante la vista del paisaje que nos pinta de un modo vívido, y tan expresivo que logra grabar hasta lo ínti- mo de nuestras almas sus im- presiones.

Claudette Colbert ha hecho muchas películas encantado- ras, pero ninguna tan esencial- mente original y bella como "Tovarich" ya que el argumen- to le ha dado ocasión de ma- nifestar su genial humorismo, como nunca había tenido me- dios de hacerlo. Vea a Claude- tte Colbert en esta producción especialísima de la Warner Bros, y solamente juzgándola según aparece en ella podrán hacer justicia a su fina y gen- til versatilidad histriónica.



TABLETAS DE **QUINOPLASMINA**
Un producto de BAYER

SENAS DE PAZ...?

WASHINGTON, (I.P.S.).—La exportación de armas, amuni- ción y otros artículos de guerra alcanzó un total de 5.108.600 dollars en el mes de diciembre, mientras que en abril del mismo año sólo se exportó dicho arma- miento por la suma total de 1.303.600 dollars.

Los principales compradores y su cantidad:

China	\$ 1.390.000
Grecia	1.100.000
Argentina	889.300
Perú	240.000
Colombia	148.000
Canadá	57.200
México	34.600
Brazil	23.300

de la cual puede estar orgullosa la casa productora...

Esta película de Ramón Navarro viene, como si dijéramos, a consti- tuir el principio de su segundo ca- pítulo de su vida artística.

En la invitación de la Republic Pictures Corporation, también, tu- ve el placer de conocer personal- mente, entre los artistas allí reuni- dos, a Henry Armeta... ese cómi- co tan natural que en poco tiempo se ha subido hacia el cielo de Holly- wood y se ha transformado en una estrella; y, a quien tenemos que agradecerle por momentos de sen- cillas alegría, que nos ha hecho ol- vidar la lucha cotidiana y los dolo- res que en la vida es madre tan fe- cunda.

Ya es sabido que hasta hace po- co Reno ha sido considerado como el "Paraíso de los Divorcios"... pues los hosteleros, los abogados, los vendedores de novedades, etc., que vivían gozando de esa pobla- ción flotante que en busca de liber- tad llegaba allí, están sumamente preocupados...

Las entradas constantes y sonan- tes como consecuencia de las des- avenencias matrimoniales de ciuda- danos de otros Estados de la Unión, llegaba a varios millones de dólares; pero, ahora, resulta que La Florida, con un sol brillante y clima semi- tropical, no quiso quedarse atrás y promulgó una ley por la cual una residencia de sesenta días da dere- cho a peticionar el amparo de las leyes de divorcio de ese Estado; y, en las últimas estadísticas se ve que 889 casos de divorcio, que sin duda alguna hubieran ido a ven- tilarse en Reno se los ha llevado Florida... Hay que imaginarse la cara larga que tendrán los "rena- nos"...

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristale- ría, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION LIMON

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

romos de YANQUINLANDIA

Por Sonia Dmitrowna

sobre la pantalla blanca de e-parisién donde vi, por vez a Ramón Navarro. Recuer- to me impresionó, entonces, en la cual la llama del es- parece reflejarse, ya sea en un tanto soñadores o en la bien diseñada. Eran aquellos npos de la película muda. Hur había caminado en una triunfal por el mundo en- la figura de Navarro ha- o establecida definitivamen- o la de un artista de talla... vi aquel día como el altivo juicio que no quiere do-

blegarse ante el poderío romano; y, sobre todo, en aquella famosa es- cena de la carrera de las cuadri- gas, Ramón Navarro me fascinó...

La otra tarde, invitada por la Republic Pictures Corporation, la Compañía filmadora Americana con quien Navarro trabaja actualmen- te, le volví a ver en un cocktail party que en su honor se daba en el Hotel Plaza. Conocer a un escri- tor o a un artista que de lejos he- nos admirado, es cosa que siempre me asusta un poco. Mis muchos años en Yanquilandia no han logrado matar en mí a la soñadora... Su- frir un desengaño me asusta; y, mientras un taxímetro me lleva por

entre la urbe populosa camino del Hotel Plaza, surgía ante mí, el Ra- món Navarro que un día vi, por primera vez, en un cine de Lute- cia...

Cuando lo vi entrar al salón re- plete de gente, periodistas, artistas, hombres de letras... me sentí con- tenta. Cuando estreché su mano y su franca sonrisa me saludó, go- zosa vi que el astro mexicano sig- ue conservando esa espiritualidad del rostro que tantos admiradores le conquistaron en la pantalla.

Un poco más maduro aunque en plena virilidad de su juventud, vuelve Navarro a sus amigos que antes le admiraron y le quisieron.

Su retirada del cine fué acaso uno de los más inteligentes gestos del actor... En todo el esplendor de su carrera artística, se fué por tierra de América, a donde con su voz timbrada y su hondo sentir dejó flores de recuerdo en los corazones...

Acabo de ver la "premier", pri- vada, de su última cinta, que ha fil- mado para la Republic Pictures Cor- poration: "El Jaque y la Doncella". Le acompañan Lola Lane y Cath- erine Burke... Un argumento im- presionante, escrito por Adela Buf- fington, al cual ha prestado toda su encanto nuestro artista, quien ha hecho de esta película una joyita

CAFE SANTAMARIA CACAO

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores - San José - Ap. 117

La sencillez de la esposa...

(Viene a la pág. CUATRO) —

tuvo que resignarse una vez más.

La pareja se instaló en Forlì, en una pequeña habitación de obrero. Raquel se ocupaba de todo: de la limpieza, del lavado, de la cocina. Cuidaba el rebaño. Hacía calceta.

No ha cambiado en nada. Se le puede preguntar hoy: ¿Qué hacéis, doña Raquel? Responderá al momento: "Me ocupo de mi casa". Y eso es cierto en 1937 como lo fué en 1910 o en 1914.

No es fácil la vida en la pequeña habitación de Forlì, sobre todo después del nacimiento del primer hijo: Elio, hoy condesa de Ciano. Tienen ciento veinte liras mensuales para vivir, ni un céntimo más. Y Benito no puede trabajar con más ahínco. Además de su secretaria remunerada por la Federación Socialista, ha emprendido un periódico semanal de distribución, *La Lucha de Clases*, en el cual lo hace todo, desde el editorial hasta las fajitas para los abonados. Para pagar el impresor, a menudo hay que recurrir a las escasas liras del presupuesto hogareño. Doña Raquel no protesta. No se comprará ropa este mes y eso será todo. En resumen, el traje que viste—el único que tiene—podrá durar algunos meses más.

No son esas trivialidades lo que la inquieta, sino el humor de su marido. Benito se va haciendo más taciturno cada vez. Ha perdido su risa, su hermosa confianza. Duda de todo ahora, más que nada de sí mismo. Sus compañeros de lucha en las filas socialistas le parecen mediocres y débiles. Los llama los lame-botas o los talladines.

Doña Raquel tiene casi fe-

ror cuando lo ve llegar por las noches con el sombrero sobre los ojos y los dientes apretados

Benito exclama con verdadera desesperación:

—Raquel, Raquel, todo está perdido! No haremos nunca la revolución.

La valerosa mujercita lo desarma quitándole los zapatos.

—Pero sí, tú la harás. Sólo que te impacientas, Benito. Quieres recoger la cosecha, apenas has terminado la siembra. ¿Crees que sea razonable?

El futuro dictador no la oye. Ha cogido un volumen de Leopardi y se abandona al encantamiento mortal de su melodioso pesimismo.

—¿Qué soy yo, Raquel? Dímelo— murmuró de pronto—. Como ves, puedo hacer política y no tengo bastante paciencia para esperar los resultados. Quizá he hecho mal en abandonar la literatura. El folletín que di a *Avanti*, "Claudia Porticella o la querida del Catdenal", dobló la tirada. Pero, no es eso lo que me interesa. Hacer novelas populares, no, por misericordia! Era más feliz de albañil. Al menos, se ve lo que se hace, se está seguro de construir una casa.

Al fin Benito se calla y permanece sentado sobre la cama, con las piernas colgantes y los ojos en el vacío.

Entonces ella le habla dulcemente de su infancia, de su padre, de mamá Rosa y de aquel día—¿te acuerdas?—que condujo los gansos de Pedrappio hacia el vergel de Joseito...

El hombre vencido se revigoriza al contacto de los recuerdos. El campesino asfixiado por los libros recobra su valor, encontrando su infan-

cia entre los labios de su mujer.

Entonces cogía el violín y se ponía a tocar romanzas, con la corbata deshecha y su hermosa cabellera inclinada sobre el instrumento, como si fuera sobre el seno de una mujer.

Doña Raquel, con las manos cruzadas sobre el vientre grávido por una vida nueva, lo escuchaba sonriendo.

—¡Cuán dichosos seríamos— pensaba ella— si no existiera esa maldita política!

Pero la política no abandonaba a su violinista.

Y doña Raquel veía con menos alegría que orgullo que su instructor romántico se convertía en hombre grande.

Helo aquí como figura principal del periódico *L'Avanti* y líder extremista de su partido. De ambas cosas se aprovechaba para fomentar una pequeña revuelta a propósito del desembarco de los soldados italianos en Trípoli.

Cogen a Benito. Lo condenan luego a cinco meses de prisión.

Doña Raquel no llora. Espera, atendiendo a su casa, como siempre.

Benito sale del encierro y se convierte en director del *Avanti*. Firma artículos cada vez más incendiarios.

1914. En un pequeño pueblo, del que nadie sabe el nombre, un archiduque austriaco y su mujer caen bajo los disparos de unos conjurados serbios. La ola de sangre de Sarajevo se extiende, crece e inunda a Europa.

Al comienzo, Italia no se moviliza y doña Raquel aprueba con toda su alma a su marido cuando éste protesta contra la guerra.

—Que viva la política— dice la mujercita—si la política puede impedir la matanza!

Pero Benito evoluciona. Presenta su renuncia al *Avanti* y

TIENDA DE MIL COLORES

ENRIQUE YANKELEWITZ, Propietario

Tenemos mucho gusto en anunciar a nuestros favorecedores, que hemos abierto en esta ciudad una Sucursal del bien afamado establecimiento que lleva el mismo nombre en San José, "LA TIENDA DE MIL COLORES", que hace más de 15 años cuenta con la mejor clientela.

Se invita al público a que venga a encargarse lo que necesite. A sus órdenes "TIENDA DE MIL COLORES" Frente al establecimiento del señor E. Scholz

funda el Popolo d'Italia.

Los dos lemas que porta el periódico:—"Quien tiene armas tiene pan: Blanqui", y "La Revolución es una idea que encontró bayonetas para defenderse: Napoleón"—no son muy adecuados para tranquilizar a Raquel.

Ella tiembla cuando escucha a su marido explicarle que Italia debe tomar parte en la guerra, de la que saldrá, según él, la redención de las provincias irredentas y la Gran Noche tan esperada.

—¿De veras que es necesario amigo mío?

—Sí— le responde.

Entonces ella se calla, resignada, como mamá Rosa en otro tiempo, cuando el herrero de Pedrappio se marchaba entre los gendarmes.

Mussolini besa a su mujer a sus hijos; acuesta el violín en su pequeño ataúd y parte para la guerra.

El 24 de febrero de 1917, doña Raquel recibe un telegrama. El sargento Mussolini ha sido herido gravemente por la explosión de un mortero, an-

te Boberdo. Lo llevan a Ronchi, luego a Milán.

Cuando su mujer lo vuelve a ver, es un moribundo. Tiene cuarenta y dos heridas, repartidas por todo el cuerpo.

Sin embargo, el sargento Mussolini sobrevive. Cuando oye las campanas del armisticio, toma de nuevo su puesto en el *Popolo d'Italia* y crea el primer fascio. Es un personaje.

Doña Raquel no tiene ya necesidad de consolarlo. Benito sabe a dónde va. Si no tiene tiempo para tocar romanzas en su violín, canta por la mañana mientras se afeita.

Algunas veces exclama, poniendo sobre sus rodillas a Edda, Bruno o Vittorio:

—¿Sabes, Raquel? Tú tenías razón. Al fin haré mi revolución.

Y Raquel, dichosa de verlo tan radiante, no pregunta si se trata de la Gran Noche que embrujaba los sueños del maestro de Forlì.

También, el 27 de octubre cuando las logiones comenzaron a marchar sobre Roma, y el 29, cuando el Rey confir-

(PASA a la Pág. DOCE)

SON MUCHAS

las ventajas que le ofrece a Ud., señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de

COOPERATIVA

Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecedores. Traiganos o envíenos su CACAO—

BANCO DE COSTA RICA

HAMBURG - AMERIKA LINE



Próximas salidas de Puerto Limón:

Para EUROPA:

mn. **Cordillera**
FEBRERO 14

HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

AVENIDA CENTRAL

TELEFONO 2086

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic

Editor English Section NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday February 19th 1938

No. 183

The Weather and Its Effects

Our Vicar Apostolic to be Cosecrated on 25th. April

Following on the information given in our last issue regarding the selection of the Rev. Fr.

Juan Odendahl, as our Vicar Apostolic, in succession to our late and much beloved Monseñor Wollgarten, we now understand that it is being arranged for his consecration to the high and holy office to take place on the 25th. of April next, in conjunction with that of Monseñor Victor M. Sanabria, as Bishop of the Diocese of Alajuela.

As on former occasions the ceremony of consecration will take place in the Cathedral in San Jose with Monseñor Carlos Chiarlo, our Nuncio Apostolic, officiating and assisted, in all probability, by the Bishops from the neighbouring Republics of Panama and Nicaragua.

It is hoped that all who may desire to assist at this most solemn ceremony from this Diocese will be given the opportunity of doing so as on the two previous occasions.



Frequent showers of rain still continue day and night hampering everything. The Cacao crop has been entirely ruined. We expected a fairly good one at Easter, but the blossoms for this have all been washed off and late bearings blighted. The Banana crop has also suffered, as the fruit cannot properly mature and as most of the plantations are now on lowlying swampy lands, the drains being continually flooded, sodden waterlogged fruit is produced which will as soon as affected by the spring sun, show the yellow streak and be subjected ultimately to the discouraging decision "Outside". Vegetables too have suffered tremendously as most root crops have become sour.

The effect of these incessant rains has been very marked in connection with our live stock. It will take at least three months before the animals can regain their strength which suf-

—To Page 11—

THOUGHT FOR THE WEEK

Suffering awakens us, brings us expansion of soul, makes us throw our inward powers outward to grip and wrestle and overcome and transcend.

Pain reaches us only because we are not whole, not in harmony, not organized. But there comes a time when we can thank God for suffering, when we can laugh at our difficulties, when we can run toward life's hurdles with laughter and with song.

In the WAR Zones

The government forces in Spain are yet holding their own in spite of the fact that Generalissimo Franco, being so disgusted that Teruel has not been recaptured, is now personally directing the offensive. Much activity has been reported on the Madrid front where the government claims having checked an insurgent sortie to the northwest of the city, and to have subjected their lines in the Jarama sector to heavy fire from their batteries with much effectiveness.

Insurgent dispatches from Salamanca, on the other hand, state that the attacks by the government forces, which were with the object of regaining lost ground, had been repelled; and that their own cavalry had succeeded in securing fresh territory in the raids effected in the Serena sector southwest of Madrid.

From Hendaye, France, we learn that General Franco is supposed to be massing appro-

a drive to terminate the warfare in six months. This is however regarded in government circles as merely an attempt to bolster the morale of the insurgent troops which has suffered much lately in consequence of the successes of the loyalists.

Another British ship has been sunk in the Mediterranean, and in an attempt to put an end to this piracy, as it is called, vigilance by French and British war crafts has been doubled. Italy now agrees there is piracy in these waters, but claims she has nothing whatever to do with it. The Italian hydroplane "Igno", while on her way from Spain with Italian Officers struck a hurricane off Majorca and became a total wreck with all aboard her.

Another and intensive offensive against the city of Teruel has been launched by the insurgents, the fighting is still in progress, it is reported

TO PAGE 8

Our Electioneering Campaign

As a consequence of all the Canteens being under lock and seal during Saturday, Sunday and Monday last, the city had a most sad appearance, and on every side could be heard expressions denoting the desire for a

drink. This condition was, of course occasioned by the Elections which were held on Sunday, but had it not been for the sight of the many automobiles, decorated with the colours of the different Partidos, picking

up their adherents, the ordinary resident would not have known there was anything of such importance going on.

1903 votes were cast in this Province, and of these the National Republican Party, the one now in power, secured 876. The National Independents came in for 555 and the Communists for 472. Don Rafael Eduarte and Lic. don Daniel Zeledón, are therefore the favoured ones for Limon.

Throughout the entire country the Presidential or National Republican Party, received the overwhelming majority of votes by which 18 Deputies have been returned them. The Independents got three and the Communists one—Mr. Manuel Mora. The government therefore still has the majority in Congress which means that Lic. don Leon Cortes and his Executive will be in a position to carry on their projects for the benefit of the country's progress.

The Municipal Boards will remain pretty much as they are in all the Provinces for the next two years when the Presidential term of Don Leon Cortes will be completed.

As a mark of the strictest loyalty to the Constitution regarding equity of treatment and impartiality of all government officers in the contest, our honest President is sued the Nelson's Call of honour to all his subordinates — "I am expecting every employee of the government to do his duty in this election, as honestly and impartially, with strict adherence to the Constitution of the country, as I have done mine". We are proud of him.

WIRELESS NEWS

HONOLULU — The Philippine Commissioner, Paul McNutt, left Hawaii on the 16th instant on his journey to Washington to report to President Roosevelt on his recent Shanghai visit, where he was sent to survey United States interests in the Sino-Japanese war areas.

OAKLAND, Cali. — Twenty five seamen held up the departure of a Norwegian ship on the 16th instant, when each man demanded a bonus to handle a cargo of war implements bound for Japan. The men demanded five hundred dollars each. The ship's Captain refused to pay, but the crew contended that under Norwegian law they are not requi-

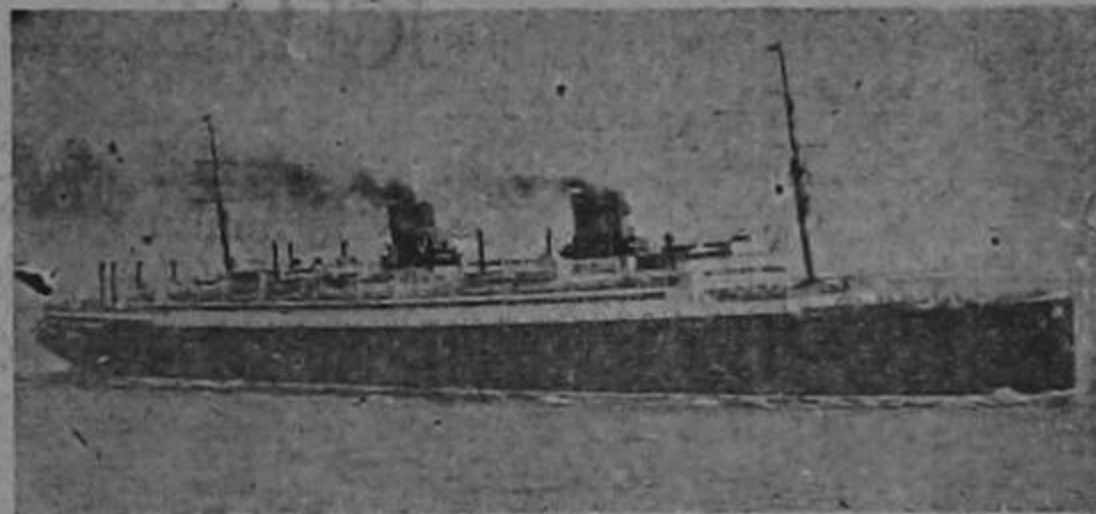
red to handle cargo destined for uses in warfare. The Norwegian Consulate in San Francisco is said to be negotiating an agreement.

MOSCOW — Soviet Naval Architects have been ordered to plan a naval building programme to provide Russia with the world's largest battle fleet. Soviet Officials said the orders had been issued because of Japan's refusal to reveal to the United States, Great Britain and France her plans regarding battleships larger than 35,000 tons. The new Russian programme is based on the Anglo-Russian Treaty permitting Russia to build a fleet large enough to defend Soviet interests in

To Page 9

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP CO

(Compañía Real Holandesa de Vapores)



PROXIMAS SALIDAS DE LIMON:

Vapor VENEUELA Febrero 19
Vapor COSTA RICA Marzo 5

Oficina San José: TELEFONO 3417

Agentes ED. JANIN & Co

FRENTE AL ALMACEN KOBBERG

Agente en Limón: FELIPE J. ALVARADO & Cia.

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Habana solamente

Estos vapores no llevarán café.

VAPORES

SALIDAS

QUIRIGUA

Febrero 21

ANTIGUA

Febrero 28

Salidas semanales de Limon para Cristóbal Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos con trasbordo en Cristóbal a los magnificos vapores de la Colombian Line que prestan servicio semanal hacia Nueva York, con conexión rapidísima.

EL SERVICIO MAS RAPIDO PARA PUERTOS EUROPEOS INCLUYENDO LONDRES

LIMON

Febrero 17

SAN BENITO

Febrero 24

ELDERS & FYFFES, LTD.

Llevando café solamente para Londres

SAMALA

Febrero 25

F. J. ALVARADO & CIA. Suc. S. A.
Agentes para Limón

Para otros informes dirijase a las oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José

TELEFONO 3156

British Sovereigns to Visit Paris

It has been officially announced that Their Majesties King George VI and Queen Mary have accepted the invitation of the President of the French Republic to visit Paris. The time fixed for this significant trip is from the 28th. June to the 1st. of July of the current year.

His Majesty will take the opportunity, it is stated, while in the country of his great Ally, to unveil the monument erected at Villers Bretonneux, by the Dominion of Australia in honour of those from this Loyal Unit in the Commonwealth of Nations, who made the supreme sacrifice in the greatest Tragedy the world has witnessed.

There is no need to comment on the greater stimulus which such a visit will, at this time, promote in

strengthening the bonds of friendship and cordiality which have been existing between these two nations during the past score of years, and which cannot be regarded with anything like favour by European Dictators.

Lic. DANIEL ZELEDON

ABOGADO
y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Altos Pascual Inganna

In the WAR Zones...

From page 7. — with the attacking forces suffering heavy casualties.

IN CHINA

The Japanese advance on the city of Suchow has been checked from the south, but Kaifeng is said to be in danger. A fierce battle has been raging along the Central China front where eight Japanese armies are being re-inforced for a drive to eliminate the Hunghai railroad corridor which separates Japan's conquered areas in north and central China. The Japs claim that as a result of the main engagement their forces had crossed the Hwai River.

The Chinese Communist Army is reported, though unofficially, to have gained a victory in the vicinity of Paotingfu and to have captured the towns of Tinchsien and Wabgtu on the railroad to Hankow.

FROM ETHIOPIA

News from Djibouti state that 4,800 wounded Italians had been returned to Italy as the result of the more recent warfare. It is also reported that roving bands of Ethiopian warriors have been inflicting serious slaughter among the Italian troops.

The Tigre Chiefs are understood to be driving everything before them and proceed-

ing toward the Italian territory near Axum.

THE AUSTRO-GERMAN ALLIANCE

The greatest alarm has been aroused throughout Europe in consequence of the understanding recently come to between the Australian Chancellor and Hitler, and which may, it is feared result in a military alliance. Mussolini is supposed to be unfavourably disposed to it, though it is rumoured he is willing to give Hitler a free hand in that direction in return to being allowed to proceed along more aggressive lines for the acquisition of greater territory in Africa.

Some observers are of the opinion that this new move may cause a war in Europe. 150,000 German soldiers and 80,000 Austrians are supposed to be concentrated along the frontiers of both countries and, notwithstanding Germany's denial, it is persistently reported that whole German divisions are being rushed across Bavaria toward the Austrian border.

From London we see the announcement that an effort is now being made to bring about a military alliance between Germany, Italy, Austria and Hungary. The announcement is causing, it is said, England and France much serious consideration.

COSTA RICA SODA
WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo
y Refrescos
FLORIDA ICE AND
FARM Co.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche
y Maderas

To Lessen Unemployment

It would truly be a blessing if there were more men of the charitable disposition of John D. Rockefeller in this wicked world.

As an aid to the unemployment problem of the United States of America, we find this Magnate of Industry deciding to erect three skyscrapers in New York. Each building is to have fifteen stories and to cost about four million dollars. The first of these structures will be known as 'The Associated Press' Building where this world-wide news Agency will occupy four floors under a long term contract. Work on this edifice is to start immediately and to be completed by autumn of the present year. The others will be taken in hand when the first is nearing completion in order that there may be a continuity of employment for the men engaged on the project.

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Cantina, Licores Extranjeros y del pais.
Tienda bien surtida.
Abarrotes en general

Precios sin Competencia

News from Guacimo

On Friday the 11th. instant, David Baker, an old resident of this district, passed to the Great Beyond. He had been ailing for a few weeks. He was a hard working man and

of an exceedingly quiet disposition hence his passing is profoundly regretted throughout the Section in which he resided for more than thirty years.

He is survived by three daughters and a few grand children, none of whom, unfortunately, were with him when he breathed his last. The remains have been laid to rest in La Africa Cemetery.

We are still experiencing copious showers of rain almost daily, but glad to say no damage has been done to our crops or roadways.

Miss Hyacinthe Jackson of La Junta, Linea Vieja, will give courses at her home from the 7th. February in Sewing, Embroidering, Painting, Shorthand, Typewriting and Music.

Clergy Urged to Defer Marriage

LONDON. — With much of its great income from endowments reduced by the passage of the Tithe Act, the Church of England is seeking to economize by requiring young ministers to remain unmarried for five years or more after they are ordained.

Six leading Anglo-Catholic laymen, headed by Lord Halifax, Lord President of the Council, who recently went to Germany to find out what Reichsfuehrer Hitler really wanted, have signed a memorial to the Archbishop of Canterbury urging that "a far larger proportion of permanently unmarried clergy is urgently needed if the Church of England is to fulfill her mission at home and abroad".

The appeal made no attempt to justify a rule of celibacy except on grounds of economy. The signers said they had "no desire" that the Roman Catholic "discipline" be enforced, but observed that for missionaries this avoided an "enormous expenditure involved in the increase of salary on marriage, an increase with each child born, the passage money home and education of the children, the pension to widows, etc., which hamper many, though not all, of our missionary societies".

"Fewer sons of the wealthier

classes are being ordained and few ordinants have any private means", the memorial said, adding that with ministers coming from a "different social class", difficulties were being increased because "this class is accustomed to early marriages".

The laymen took a firm stand against the consolidation of livings in order to provide clergymen with more adequate income, urging that "the remedy is for the priest to live in a cottage with his humble parishioners".

They suggested that every candidate for holy orders be "urged" to promise that he would not marry for at least five years after ordination unless with the permission of his Bishop.

"At the end of the five years", it was explained, "he would resume his freedom to embrace either the vocation of marriage or that of celibacy. It is by this means, without any violent change, that the gradual evolution of a body of unmarried clergy is contemplated".

The proposals of the six laymen were referred for detailed study to the Commission on the Selection, Testing and Training of Candidates for the Ministry.

THE LUCKY ONES

It is pleasing to note that the Second Prize in connection with the last Lottery drawing fell to Limon. The ticket was among those sold by Mr. J. Brotherton, and it is yet more pleasing to know that the young men employed in the edjoining tailoring establishment. Mr. Brotherton's Assistant was one

of the lucky winners, he came in for two pieces.

It is hoped this is the beginning of another fortunate cycle for our City when, as in the years gone by, the Major and other large prizes will, on countless occasions, fall to some one or other of our residents.



HOTEL TIMES SQUARE

1,000 habitaciones confortables y modernas. Facilidades especiales para turistas y familias. Servicio cortés y esmerado. Precio desde \$ 2.00 (dólares) para una persona y desde \$ 3.50 para dos.

Escribanos por detalles y por nuestro Folleto ilustrado. HOTEL TIMES SQUARE 43rd. Street. West of Broadway New York, N. Y.

Tienda MIL COLORES

(CUTTER—A. J. RODEN)

Our prospective Patrons, Friends, and the Public in general are hereby informed that

THE LIMON BRANCH OF THE TIENDA MIL COLORES

opened its doors on the 19th. instant to ALL who pride in being WELL DRESSED.

Our Prices and Service are the lowest. We carry a full assortment of English Tweeds, Serges, Flannels, Linen, Drills, etc.—Everything for the well dressed man.

Our Line of Haberdashery is unequalled in Price and Quality. The last word in Hats, Shirts Socks, Ties, Belts, to match your particular Suit. Big Assortment of Tailoring Articles.

SPECIAL PURCHASING FACILITIES

The Services of Mr. A. J. Roden, the Well known Ladies and Gents Tailor and Cutter, have been secured

ENRIQUE YANKELEWITZ—Propietor.

Monument in Honour of Edison

An immense electrical tower has been constructed at Meulo Park, New Jersey, in memory of the great Electrical Wizard, Thomas Alva Edison. It was unveiled on the 11th. instant, New Jersey's Day.

The Tower is a structure of concrete and steel standing on a basement measuring 24 feet in diameter and rising to a height of 135 feet. The structure is to be crowned with an electric bulb 14 and 1/2 feet in height, 9 and 1/2 ft. at its greatest width and 5 1/4 at its neck. The weight of this phenomenal bulb is six tons and carries four of 1,000 watts each, four of 200 and four of 100 thus giving a lighting capa-

city of 5,200 watts. During daytime light will be diffused by means of the sun's rays. At a distance of 110 feet from the base the Tower will be fitted with a powerful organ from which the air will be filled with continual music.

The site on which this significant monument stands is the spot where Edison's work - bench stood, and is a present to the State of New Jersey by Mr. William Slocum Barnslow, President of the Thomas Edison Foundation.

This electric Beacon is estimated to last throughout the ages like the Egyptian Temples.

Burial Scheme had Bad Year

The Editor.

Dear Sir

I note there is a complete financial statement of the Costa Rica Burial Scheme Association in last week's issue of your Journal, and as a much interested member I am pleased to see the Society has been gracious enough to put in print what no one would dare to ask at any meeting. There is, however much information that could be given that would be of interest to the membership.

It is a pity the Accountant did not strike a Balance and bring along the Cash balances of the previous year, so we could know the financial value of the Society. Since the Promoter condescended to give a report, he might have given in detail the revenue and disbursements of the Society. I take it that the word "Occurrences" means the amount of deaths occurring during the year. Why did he not give same so we could see and esteem his income from such occurrences?

He says the Hearse cost with spare parts 1,833.33 colones, but he does not say from what source the purchase money has been derived; whether it was from Taxations among the membership, loans, or withdrawals from his surplus funds. How could the Accountant strike a balance without such information. No wonder, poor fellow, he was not tempted to try to do so. May I ask what are the earnings of the Hearse? What is his revenue from his entertainments, for which he has an item also for Almanacs. He has paid out 833 colones, a pretty large item for Secretarial work, etc.—fully ten per cent. A pretty large item also for Almanacs, without a revenue coming from the sale of them for a small Society. He shews two withdrawals from his Reserve Fund to make good his deficit. May I ask in what Bank is this Reserve deposited? If it is kept in the Treasurer's home, you will agree Mr. Promoter, its a dangerous thing to indulge in. We have two responsible Banks here now, no one man Bank; hence much funds should not be kept in trunks where thieves break through and steal. For the safety of your character, Mr. Promoter, your Trustees ought to safeguard your Reserves in a Bank. Remember no one will believe the report of a robbery.

I am hoping that the year 1938 will be a more prosperous one, but if you continue having such deficits our Society will soon be bankrupt.

I may however say that had you instructed our Accountant to strike a balance and give us an idea of our assets and liabilities, you would find that there is really no deficit because the Hearse being an asset of this year's achievement, your apparent deficit would work out as a loan from some department. However thanking you for your consideration.

"An Interested One"



'CAFIASPIRINA' days!

At the first sign of a cold - sneezing, headache or catarrh - take CAFIASPIRINA! CAFIASPIRINA is an unfailing remedy in colds, headache, influenza and rheumatic pains. The world-famous Bayer Cross, shown on every tablet, guarantees the purity, harmlessness and efficacy of



CAFIASPIRINA

The Puntarenas Customs House

Puntarenas, the Pacific Sea Port of the Republic, has been growing so rapidly, from a commercial standpoint, that it has been deemed necessary by the Executive to have a million colon edifice constructed there to accommodate the increasing de-

mands of the Costumes Department.

Those who have had the privilege of seeing the plans and specifications for this building say it will be, by far, the most elegant, imposing and commodious of our Customs Houses.

WIRELESS NEWS...

From Page 7
Asiatic waters. The programme includes naval bases at Kronstadt, near Leningrad, at Kamchatsky in the north Pacific, and at Vladivostok on the Sea of Japan.

NEW DELHI, India — Controversy has again flared between the British Administration and the Nationalistic India Congress Party. Two Cabinets in Congress Party controlled Provinces have resigned, and political observers predict that the Ministers in the other four provinces where the Nationalists are in power would also quit. The Cabinets in Bihar and the United Provinces resigned under orders from the working Committee of the Congress Party when the Governors refused to liberate several political prisoners. British authorities said the prisoners to whom amnesty had been denied, were guilty of

crimes of violence. The Congress Party refused for several months to form governments in the six provinces where they won majorities in the first election under the New India Constitution however their Leaders finally decided to assume power when the Provincial Parliaments met. The present crisis is the first test between the Congress Party and the British Governors regarding the special powers reserved to the latter in the new Constitution.

WASHINGTON — The United States Navy has clamped a lid of secrecy on its warship building progress thereby reversing a publicity policy of 13 years standing. Whether the purpose is to keep certain data from foreign Powers was not stated; it was merely explained that the new policy was in the interest of the public welfare.

For Intense UNIFICATION

Dear Mr. Editor:—

Kindly allow me the necessary space in your valued Journal for the following.

If any man of colour continues, at such a time as this, to neglect the constant plea for a united participation in and support of the struggle for our racial independence through Ethiopia, such a one is doing so to the fatal injury of his race: for fourteen million similar instances of neglect will amass a burdensome obstacle which not even the wretched consequences of slavery could outweigh, as also an affliction of a more severe retribution on the generations yet to come.

There are certain changes which must take place in a man's life as he advances in years, and one of the most important of these is the change from dependence on some one else to dependence on one's self, or in a word — Independence. Along with the necessity there is often the desire for self-dependence, and those who are so disposed are matured to that extent, while those who are satisfied with the continued assist-

ance of others are yet immature —child-like. And as it is with individuals so it is with nations and races. A Race that does not or cannot or will not depend upon itself is not matured, is still a childlike race. Whether you are a Costa Rican citizen or a British subject whether you are Spanish, French, Dutch or native African, your colour is never forgotten by others and you are consequently treated with less courtesy and consideration.

Take up the challenge, depend on yourselves, unite and exact from the world the respect, the consideration, the material good to which all normal human beings are entitled. Give up the old way of acting singly, the way of weakness, and unite so that hence forth the Blacks, wherever located, shall speak, shall shout, as with one loud voice that must be heard. In this way only can oppression be fought, can full manhood and womanhood be secured and each obtain his rightful place on this earth.

With thanks, yours truly,

EDWIN HORDE M.

Lumber Deposit SAITA

Next to LA PROVEDORA

A New and Complete Assortment of Lumber
Measurements less than 6 feet at
¢ 0.25 per foot

The Voting At Sunday's Elections

In our elections on Sunday last, a total of 88,820 votes were cast throughout the Republic. Of this amount the winning Party—Partido Republicano Nacional—got 55,000; the remaining 33,811 being split among the other Partidos, with the Communists coming in for 10,359. Spoilt votes accounted for 3,000.

Several protests have been reported lodged with the Executive regarding various alleged infringements of the laws and regulations governing the day's activities, these will, in due course, be investigated by the National Junta in charge of the electioneering matters.

If prematurely aged, use **Fertilinets**, the rejuvenating hormone preparation FOR WOMEN, according to Dr. Rich Weiss. Ask for our illustrated booklet.

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

ALLAN SIME

LIMON, COSTA RICA

Importación
y
Exportación

Imports and Exports

Depósito de Madera
Compra de Cacao en grano

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

No Association with Pocomia

I, the undersigned, George S. Davis, Pastor of the Pentecostal Baptist Union Church, wish it to be known by the Public that I have suffered at the hands of the Authorities by their breaking into my church and removing my lamps and other fixtures, as a consequence of the vile propaganda circulated by my enemies that my church is a branch of the cult known as Pocomia or Pocomania. This is a most cruel defamation.

My Church is a duly registered Religious Organization under the Laws of this country and denominated

"The Pentecostal Baptist Union".

with Headquarters at Oregon in the United States of America. It has no association whatever with Pocomia or Pocomania. Nor am I or my membership

in any way connected with Altiman Dabney or his beliefs, as I am made to appear according to an unfounded article published by the "Diario de Costa Rica" in January last. My Society was inscribed in this country long before Dabney started his operations here and for which he was deported.

BE IT THEREFORE UNDERSTOOD

that anyone heard or found designating my denomination as Pocomia or Pocomania will be prosecuted under the laws of the Republic for slandering the good intent of my Religious Association for the purpose of depreciating and damaging its aims and objects toward the spiritual uplift of mankind.

Limón.

George S. DAVIS

Glorias sin Pan

Por: Alejandro Andrade Coello

Extendiendo la mirada universal, se ensombrece el espíritu al considerar la pequeñez del ambiente que rodea a los grandes.

Beethoven, el mago de la música, no consigue traje de etiqueta para el estreno de la Novena Sinfonía.

Pobre y sordo, se presenta con arrugada levita, Rembrandt, el revolucionario de la pintura, fundador de la escuela flamenca, vive en la estrechez y es incomprendido.

¿Qué es el talento? Sinfonía de locura, degeneración superior, dicen los sabios y los sistemáticos, inclusive Nordau y Freud; sinónimo de mendicidad, dicen los pueblos impávidos.

El de Cienfuegos Miguel Angel de la Torre, autor de cuentos, periodista y orador, "le vió la cara adusta a la necesidad y entretuvo la escasez trabajando de cómico en un teatro", ha contado Pedro López Dorticós. El malogrado talento literario muere en un hospital de emergencia a donde fuera conducido con la garganta rota.

De prohombres sé que se privaron del público aplauso por falta de ralda levita, ya no del frac que costó sudores a Daudet. Al principio careció Zola en París de una camisa. ¿La tuvo al morir aquel coloso del mundo americano, Bolívar?

¿Y qué? ¿Acaso Camoens no pedía limosna por conducto de su fiel esclavo negro? ¿Por ventura Cervantes — cuyos huesos están confundidos entre los de las monjas trinitarias del convento de la calle de Cantarranas — nadaba en la abundancia en Barcelona, Sevilla, en Valladolid y en Madrid? Querrá venir a América con un empleillo. Montalvo vivió de la generosidad de cuatro amigos; Federico Proaño recibió, en ajena tierra, la póstuma limosna de que coleccionaran sus escritos; Dolores Sucre, estuvo a punto de morir de hambre cuando le retardaron el pago de la misérrima subvención de un congreso. El octogenario historiador Roberto Andrade, lleva su angustia en Guayaquil, después de que le cancelaron una modesta cátedra en el Colegio Rocafuerte. ¿Cuántos escritores americanos estuvieron en el candilón!

Otros están con la candela en la mano, en completo silencio, porque no contaron con la suerte del bombo ni del estímulo.

A algunos les sorprendió la muerte lejos, como a Juan Montalvo, José Enrique Rodó, Carlos Tobar, César Arroyo, Federico Proaño, Nicolás A. González, Emilio Cuervo Marquez, escritor colombiano que abrevió sus días en París.

No a todos se les franqueó, como a Rubén Darío, la felicidad de trotar por Europa y América.

¿Hubo para otros pobres mortales de genio quienes les costeasen viajes mundiales y conquistas del reclamo en órganos de publicidad, exhibición de retratos en cuantas posturas se les antojasen, recomendaciones de presidentes de repúblicas, banquetes y otras zarandajas? Desde estos contra aproches cubiertos de incienso, ¿qué daño les ocasionan los tiros de la crítica?

¡Los viajes! Lumbreras se consumieron en el horror de sus aldeas; eminencias no salieron de la tiranía del pegujal, por carencia de recursos para la diosa de la fama: no pudieron ir a echar a vuelo las campanas de París.

If enfeebled by age,
use Virilinetts



the rejuvenating
hormone preparation
FOR MEN,
according to Dr. Rich Weiss.
Ask for our illustrated booklet.



The most efficacious and modern tonic yet known
ON SALE IN ALL DRUG STORES

VIDAS HUMILDES

Las emociones. ¡Cuánta ruina han ocasionado y cuánta muerte prematura! No entendieron los románticos que sólo somos libres dentro de nuestro pensamiento. La vida social y familiar nos amarra, ciertamente, a costumbres, respetos, pequeñeces donde no entra para nada la poesía. Pero entra algo más alto. Para el hombre magnánimo la vida es un símbolo. Lo más pequeño es sagrado si son sagradas nuestras manos. Cuando ayudamos a un pobre viejo a pasar de una acera a otra, cuando entramos en una panadería a comprar un poco de pan para un niño hambriento que nos espera en la calle, no hacemos poesía. ¡Quién sabe si tal vez la haremos!

No existimos para el placer; tenemos otro fin más alto. Grave error es el suponer que la vida del hogar estricta y fiel es incompatible con la inspiración poética, Virgilio y Horacio, Petrarca,

Leopardi, Goethe, Schiller, ton y, entre nosotros, Garcilaso, Jorge Manrique, no han necesitado llevar una vida disipada y ociosa para escribir poemas mortales. En la frente del que resplandece la tranquilidad y

—PASA a la pág.

LAS SOLTERONAS PIDEN UNA PENSION

LONDRES. — El 27 de enero próximo pasado se reunieron en esta ciudad, bajo presidencia de la conocida señorita de negocios Miss Florence White, las diferentes representantes de 35.000 solteras inglesas, con el objeto de pedir al gobierno una pensión para las solteras que han pasado los 55 años de edad. Desde que estas pensiones se han traídas de las partidas deducidas al seguro social.

Notas de Cartago

Recolección del trigo

En estos días se iniciará la recolección del trigo sembrado en las regiones altas de la provincia. Sabemos que la cosecha se ofrece óptima, en magníficas condiciones. Estudiantes de la Escuela de Agricultura ayudarán en la recolección, poniendo así en práctica sus conocimientos a la vez que enseñando a los peones. Las trilladoras que se usarán pertenecen al Centro Nacional de Agricultura.

El problema del pan

El pan que se elabora en Cartago es, desde hace tiempo, de pésima calidad. No sabemos, ni nos interesa, si es que se está ajustando a tal o cual ley de pesas y medidas; lo que sí sabemos es que es realmente "incomible". De la capital se trae pan de buena calidad, pero sugerimos que se traiga en mayor cantidad. Tal vez sintiendo una fuerte competencia, los panaderos cartagineses resuelvan elaborar pan de mejor calidad.

Canjes

Con bastante información de nuestro país, hemos recibido los siguientes canjes que agradecemos: "Bohemia", con dos páginas ilustradas con las fotos del desfile de modas efectuado hace algunas semanas en la capital; "Vanidades", de Cuba, con una crónica consular dedicada a Costa Rica, diversas fotografías de paisajes típicos y el retrato de la escritora señorita Myriam Francis. "Carteles", con la foto del equipo de basket ball que fué a El Salvador, otro retrato de nuestra colaboradora la señorita Myriam Francis, y el de la señorita Olga Mc Adam, candidata por Puntarenas al título de Señorita Costa Rica Deportiva en el pasado concurso. Mucho agradecemos dichos envíos.

La interrupción ferroviaria

Ha causado en la ciudad numerosos inconvenientes la interrupción del tráfico directo de trenes, sobre todo a las numerosas personas que han embacado por Limón rumbo a Panamá. Además de esto, la correspondencia con Limón y demás lugares de la línea sufre retrasos que perjudican a los interesados sin poderse culpar a nadie por haber motivo de fuerza mayor.

Sociales

Se encuentra en Puntarenas doña Chepita de Saxe, gentilísima señora de nuestra sociedad.

—De temporada en Puerto Món se halla la señorita Myriam Francis.

—Estuvo unos días en Limón la señora doña Isabel de Almorera de la sociedad panameña.

—Después de pasar una temporada en esta ciudad, retornó Panamá la gentil señorita Carmen Mata.

—Para Colombia, después de breve estada entre nosotros, salió la bella señorita Brigitte Bern.

—La señorita Doris Patterson salió de regreso para la Zona del Canal, después de pasar unos días en Cartago.

—Procedente de La Habana pasa una temporada al lado de sus familiares en ésta, el señor José Rafael Calleja Oreamuno.

BUY YOUR SUITS

on our new

EASY PAYMENTS plan

The Terms make

PRICES CHEAPER THAN SMOKES!

SUITS MADE TO MEASURE, also

PANT & SUIT CUTS at

PRICES & TERMS to PLEASE

your POCKETS.

The LAST WORD in TAILORING!

WORKMANSHIP FULLY GUARANTEED!!

HIGH GRADE ENGLISH SERGES & TWEEDS

PALM BEACH SUITINGS & DRILLS

our Specialities.

Call for Full Details at.

JACK ORANE'S STORE
LIMON

Corrections

That vile "Printer's Devil" has caused us to appear rather ridiculous in our "Thought for the Week" of last issue by attributing to us the assertion. "If we harm others we ourselves are blest". This should have appeared "If we harm others we HURT ourselves, but if

we serve and bless others, we ourselves are BLEST".

with the signature to the letter appearing in the same issue and entitled "Editor Complimented". This should have been "Benefitted".

The same little scamp did away

LIMON TRADING COMPANY

LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

LIMON TRADING COMPANY

Limón Division

Miss Leonora Barker Weds in Jamaica

On the 19th. of last month Mr. Clifford E. Buckanin, and Miss Leonora Barker were joined in Holy Wedlock at the Parish Church in Kingston, Jamaica, by the Rev. H. C. Bateman.

The Bride is from Costa Rica, the only daughter of Mr. Daniel Barker and his wife Susan, as she is affectionately known, in the district of Waldeck, 28 Miles, while the Groom is the youngest son of Mr. and Mrs. Thomas Buckanin of Richmond, St. Mary, Jamaica.

In a report of the marriage ceremony, the Gleaner of the 22nd. January says, the Bride made a resplendent picture as she leaned on the arm of Mr. H. Buckanin, the brother of the Groom, while going up the aisle of the Church. She wore a gown of suede satin made on demurely attractive lines, and her head dress was described as a tiara of Orange Blossoms and Sequins, from the back of which hung a lovely veil of shrimp tulle beautifully applied, while she carried a shower bouquet of Astors with Asparagus form. The Bridesmaids, Misses Melvia and Enid Johnson, were charmingly attired in gowns



of pink and blue satin respectively. The Train-bearers were the little Misses Joyce Foster, Cicelyn Jackson and Esmine Howard. Mr. George Hylton carried out the duties of Bestman. After the ceremony at the Church, a reception was held at "Peace Haven", Central Road, Ken cot.

Miss Barker is well known at

Waldeck. She started her scholastic career under the tuition of Mr. J. Gibson of Madre de Dios, and later on attended the Siquirres School. She left for Jamaica in July 1926 and continued her studies at the Happy Grove Elementary School, Hector's River. After passing a Pupil Teacher's Examination, she took a commercial course as a student at the St. John's College. On concluding her general studies, she turned her attention to Nursing, and after going through the prescribed curriculum at Dr. Anderson's Sanitarium, graduated a General and Maternity Nurse in 1933. She has held two appointments in the service of the Island's government.

This is indeed gratifying and should be an incentive to parents to further their children educationally and otherwise.

The "Atlantic Voice" congratulates Mr. and Mrs. Daniel Barker of Waldeck, and hopes Mrs. Buckanin's future will be one of uninterrupted harmony and felicity, so that when the shadows of age come by, she and her life's partner may be of great comfort to them.

The Roadway to The Cemetery

Colonel Loria, our genial and industrious Comandante is definitely inscribed on the pages

of the history of our city as he who filled our long felt want regarding a proper roadway to our Cemetery and thereby becoming the Benefactor of all who must at one time or the other travel along this pathway to the land of Shadows.

Day by day he can be seen, with his subordinate Officers and short term prisoners, lining out the road-bed as also the cross sections to take care of the floodwaters. Even the necessary material for the first course of rough fallast is being secured at very small cost by this indefatigable worker, as he gathers it from the heaps left carelessly around after the repairs to our thoroughfares. Little by little he goes on with the scanty means at his disposal. Today, he utilizes the labour of two or three prisoners, maybe that of six tomorrow, and none for the following few days but he nevertheless consistently and persistently carries on and by the end of say a month he has effected the construction of a hundred meters over which light wheeled traffic can operate. It is expected that later on Mr. Sander-son and Mr. Sheehy will be approached for some of the Yas ballast to give a finishing surface to the work, and of a certainty they will donate a car-load now and again, for its not only human but a God given inspiration to help those who are seen strenuously helping themselves.

We are expecting that in another six months or so we shall have the pleasure of seeing Colonel Loria's little hobby right up at the old Yard Limit on the hill overlooking the resting place of our fallen ones, and there by affording all concerned a wonderful lesson in perseverance and assiduous application. We congratulate the Colonel for his thoughtfulness and concentrative ability, and hope he will be given much wider opportunities for displaying them to greater advantages.

Engineering Engagements

Valuations; Denouncements; Estimates; Land Levels; Hydrographic Measurements; Surveys; Projections for Tramways, Roads. Water Works, Buildings; Heliographic. Tracings; Mining.
PROPERTIES BOUGHT and SOLD
 Any of the above undertaken on Contract or Commission.
RAFAEL E. ROIG V.
 Member of the Faculty of Engineers of Costa Rica
 P. O. Box 523—San Jose—Telephones 2929, 3201

Better Information Desired

The Editor,
 Dear Sir:
 I notice in your issue of the 12th instant a statement by the Costa Rica Burial Scheme Association covering their financial operations for the year 1937. It has always been my desire to see such statements made by the different societies, especially the Burial Schemes which have become the most attractive of the present day, and I am delighted that the Costa Rica Burial Scheme Association has been the first to satisfy this desire. I feel sure the other Schemes will follow in like manner. Such statements are welcomed by their members

and the public, and work much good. It is, however, disappointing that the Accountant omitted to give the statement in more detail, such as: Number of deaths for the year; Revenue derived from the By giving these items one would be in a better position to go into the accounts, and hearse; Assets and Liabilities; congratulate the managing Body for the results of their efforts for nearly ten years of operations. I sincerely hope the omissions will be corrected in a later issue.
 Yours very truly,
 "OBSERVER"

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA
 MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS
 Compro cacao — Material de Tranvia
 Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo
 Importación de mercadería en general.

Our New Market

It is understood much dissatisfaction is being experienced in connection with the allotments in our new market, where several of the old butchers have had to give room to others willing to pay sixty colones rental per month for a stall, plus thirty for the use of the refrigerator. These rentals were at first demanded in advance, but on the occupiers objecting it has been arranged to make collections on the due dates.

The question of the refrigerator is also coming in for a great deal of discussion. Those having experience in the matter, claim it is preferable to hang the meat in the open than to shut it away, from 3 o'clock in the afternoon to 5 next morning, in the cold storage. When hung in the open, it is alleged, the meat gets firm,

but by being placed in the refrigerator so soon after being butchered it commences to deteriorate by about mid-day if not sold earlier.

It is hoped a satisfactory adjustment of this situation will be had early so that none of our anticipated betterments will be lacking.

BOOTH

BESTS
 BAKED
 BERLIN
 BREAD
 BUNS
 BISCUITS & CAKES

THE PEOPLE'S BAKERY
 P. O. Box 179 — Limón

The Weather and Its...

From to Page 7
 fered severely from the continuous wettings and the sour grass on which they were compelled to feed.

Most terrific of all however has it been on the Railway, for away from occasioning many washouts, slides, etc., the work men have not been able to perform efficient work to secure a resumption of through traffic. Never before have we experienced so strange, uneven weather in February and with variable intermittent cold waves. The Railway officers have worked with grim determination to clear and remedy the obstructions but the weather has persisted in hampering their efforts, and judging from the tenacity of the showers, they are to be sincerely thanked for their zeal which has not only enabled us to get to and from San Jose, but has brought some foodstuffs into our all but depleted market.

Banana producers, from Turrialba westward have also been severely hit, financially, on account of not being able to have their fruit brought into Limon for exportation, while Coffee growers have experienced certain set backs in consequence of the delays in their

shipments to European markets.

Although regular through traffic has not yet been resumed, we are afforded daily connections with all interior points by the system of transfers which is being successfully maintained, hence the interruption is not having so serious an effect now on this part of the country as would otherwise have been the case, and for this we must again express our sincerest thanks to the Management of our Railway.

However, we should all get accustomed to disappointments of every kind in our arrangements in this Vale of Tears, and, regarding them as disciplinary experiences, use them as steps to higher attainments.

Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY PUBLIC

Office:

Adjoining to the City's Public Library
 ENGLISH SPOKEN

FORMER JUDGE OF THE LIMON DISTRICT COURT

LIMON MERCANTILE Co.

"MADURO LUMBER YARD"

Dealers in native lumber and produce
 P. O. B. 215 — South of Post Office

COMPANIA MERCANTIL DE LIMON - S. A.

Depósito de maderas nacionales "EL ATLANTICO"
 Al sur del correo — Apartado 215
 Venta de maderas — Compra de productos.

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES
 Háganos una visita.

